

ՇԱՊԻԿ

Ծ Ա Ղ Ր Ա Ռ Ե Ր Ր

ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏՆ Է՝ ԸՆԿԵՐ ԿԻԿՕ (Գ. Թորոսեան)
ԽՄԲԱԳԻՐՆԵՐ՝ ՆՍ, ԳՈՒՆ, ՍՆ, ՄԵՆՔ, ԳՈՒՔ, ԱՆՈՒՔ,
ՀԱՄԱԿՐՈՂՆԵՐ՝ ԱՐՇԱՐՈՒՆԻ ՍՐԱՑԱՑԱՆ, Ե. ԱՂՓԻՍԵ,
Վ. ԱՐՉՈՒՅԱՆ, Ա. ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ
(Փոփոխելի)

S U Ս Ն Ա Բ Ա Ն Ե Ս Յ

Ես եմ «Շապիկ» եւ ինէ. զան «Շապիկ» չափի հանձնախմբի
Իմ անունն պարագայ ընդ ցարուանկ յուսանելից ախա առնէի :
Իմ փարսա կանխիկ պիտի դրկէի :
Նման մարդ պէտք է չարգէ եւ գլխուն վրայ նսեցնէ զիս :
Ո՛չ ոք պէտք է այժ բնեւ իմ փարսայիս, քո՛ղ այժ ունեցողիմ աւեր
ելլայ :
Պէտք չէ իմ փարսա ձեռ կոկորդը անցընէի :
Պէտք չէ նեղանալ, երբ ձեռ դրկած յօղումները կարգադրին :
Պէտք է ձայն անգամ չհանել եւ գլխուն վրայ դնել, երբ ձեզի
զե՛ք գրախ այս սիրանկներուն մեջ :
Մեր ցաս բարկանալ, պէտք չէ մեղանշտ :
Եւ երբ մեղանշտ մօտ ըլլաք, պէտք է... քաջախ խմէի :

Թիի 95 Տնօրէն Ռ. Սաղաեան

Հասցէ՝ Ղալաթիա, Գուրչուհու խան թիւ 7

Հինգշաբթի 5 ՄԱՐՏ 1909 ۷ در اعلامه غلطه قورشونلی خاندنہ نومرو

ԲԻԶԱՆԴԱԿԱՆ ՏԱՔՏԻՄ

Բիզանդ Քէչեան ուրիշ բան չէ բայց
եթէ սուպայի քէփէ մը որ գլուխը կը դար-
ձնէ միշտ այն կողմը ուրիշ հով կը փչէ :
ՅՈՐ ՅՈՐՅԱՆ



ՄԻՈՒԹԻՆ ԵՒ ՅԵՏԱԴԻՄՈՒԹԻՆ

ՓԱՐՍԱՅ... ԱՎԱՆ ԽՆԳԻՐ

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ԲԳԳԳԳԳԳԳ... ԲԷՉԵԱՆԻ ՀԵՏ

ԱՅՐԱՐԱԿԱՆ... ԹԷ ԻԹԹԻՅԱՏԱԿԱՆ

Մարդուն ո՛չ քեփին քեփեան ենք,
բնական է, և ո՛չ ալ իր ներքին
գործերուն կը խառնուինք :

Բայց ասիկա ճիշդ կրնար ըլլալ,
եթէ երբեք Քէչեան Բիզանդ էֆէն-
տի իր քեփը նայէր միայն և Աղզին
քեփին չի դպչէր :

Ինք իբրև լոկ Բիզանդ էֆ.
Քէչեան, ծանօթ ազգային և Բերայի
Թաղ. Խորհուրդին անդամ, բնական
է չէր հետաքրքիր մեղի և մենք ա-
ւելորդ յոգնութիւններ յանձն չէինք
աններ, խօսելու իր վրայ, իր քեփին
վրայ, իր կերածին, խմածին և
վերջապէս այն ամէն բաներուն վրայ
որոնք լոկ ներքին գործերու նախա-
բարութեան կը պատկանին :

Բայց Բիզանդ էֆ. Քէչեան քա-
նի մը շարքով ի վեր սահմանազը-
լուիք անցած է և միանալով Օսմ.
Քոմիտէին — Շէրէֆ փողոցի կառա-
վարութեան — բանակներուն, ապա-
տաւրի սկսած է Հայ Աղզին դէմ և
մասնաւորաբար քանի մը օրէ ի վեր
Բիզանդիոնի բուրնիբու գաղաթ-
ներէն ուժաւորով սկսած է խեղճ Հայ
Աղզը որ չէս գլտեր թէ ի՛նչ անքա-
ւելի յանցանք գործած է գրգռելու
համար բարկութիւնը Բիզանդ էֆ. ի
անոր թնդանթի հարուածներուն
արժանանալու համար :

Ի՛նչ եղած է արդեօք, կամ ե-
ղածն ի՛նչ է :

Կը հարցնեն եղեր իրեն թէ՛ ինք

Ահարին կը վերաբերի թէ Բոմբ-
դէին և ուրիշ շատ մը հարցումներ
ըրած են եղեր իրեն :

Եւ այս քանի մը պզտիկ և ըստ
երեւոյթին չնչին ու անկարեւոր հար-
ցերը պատճառ եղած են որ Քէչեան
էֆ. յոյներէ թշնամի մը դառնայ Հայ
Աղզին... :

Խեղճ Հայ Աղզ, բանը բուրդ է :
Օրերը համարած են այլ եւս և
աւելի աշխի կ'ընեն եթէ ինքնաբե-
րաբար երթան ինքզինքդ ծովը նե-
տես... :

Որովհետեւ քո ծոցիդ մէջ, տե՛ս
ինչք' կը մտնան եղեր... :

Որովհետեւ Քէչեան էֆէնտի մը
ունիս որ այսօր քայլալ քիսիւմ եղած
Օսմ. բարեխնամ, արգարազատ, ան-
կաշառ, ան... դուացող, ո՛չ մոլե-
ռանդ, համարաւորութիւն չի քարո-
զող և հաւատարութիւնը պահպանող
Քոմիտէին՝ իրտիպատականներուն,
ճիտին թմբուկ մը անցուցած՝ կը
զարնէ ու կը զարնէ, կրկնելով բոլոր
այն զոմիդէական երգերը զորս դի-
տէ թէ Հայուն ամէնէն աւելի սը-
նըրին կը դպչին :

Քոմիտէական մըն է Բիզանդ
Քէչեան... չնորհիւ Սուլթանին, կա-
մօք... Իթթիհատականներու և ամ-
սական 25 հատ օսմանեան կարմրուկ,
մահիկապատ, անպակաս ու փայլուն
սովիններուն :

Եւ ասիկա հրաշալի է :

Եւ ասիկա պատուական է :
Բայց ասիկա չափազանց է միեւ-
նոյն ասան :

Ամէն բան չափ մը ունի ո՛վ
Բիւ՛ղ՛ղ՛ը՛ղ՛ը՛նդ էֆ. Քէչեան :

Հայերը, որչափ դիտեմ և դուռն
ինչպէս գիտես, քօնա՞ծ մարդիկ են.
այսօրուան պաշտածներն վաղը կ'այ-
րեն և երէկուան այրածներն այսօր
կը պաշտեն :

Աղէկ ընաւորութիւն չէ, բայց
ի՛նչ ընես որ աս ասանկ է և ասանկ
ալ պիտի մնայ :

Դո՛ւն խօսքով ասանկ Ֆայօսներ
չէիր ընէր. ինքզինքդ մի՛շտ իւղի
պէս երեսը ելլելու կերպը մեղի չէիր
հարցնէր և կ'ըսէն թէ այնքան բաղ-
դաւոր ես որ միշտ... չորս ոտքի
վրայ կ'իջնաս : Խնդրեմ՝ սակայն.
այս վերջին բացատրութիւնէս մի՛
աւնտիր, որովհետեւ մարդն ալ
չորս ոտք ունի կենդանիներուն պէս :

Իրքինատականներու տաւառը
զարնելու համար, 25 սակի տուին
քեզի ամսական և դո՛ւն այդ 25
սակիով տպարանիդ մի փառաւոր
մեքենայ բերիր :

Ի՛նչ աղէկ բան է թէ՛ տաւառը
զարնել և թէ՛ վրայ փարս առնել :
Իսկ կ'երեսի գոռոնան ալ... Պա-
րոյրը կը չալէ... Իրքինատականե-
րու բարեկամութեան փոխարէն :

Բիզանդիոն Ազատ Հայաթները !,
որուն խօսքերը պատգամ, յօղում-
ները գոհար և յօղումագիրները...
Արիտակէս Գասպարեանի նման մեծ
ազգասէրներ ! ու Մկրտիչ եպս. Վե-
հայետեանը Ատանայէն հոս զրկող-
ներ են, զեկը դէպի Շէրէֆ փողոցի
կողմը դարձուց այն օրը՝ երբ Բեա-
միլ փաշան ինկաւ և Հիլմի փաշան...
կանգնեցաւ :

Շատեր կարծեցին և Պարոյր Քէչ-
եան ալ մտած եղած տեղը այնպէս
կը հաւատէր թէ՛ Օսմ. Քոմիտէին
կրկին պահպանեն է, թէ Քեամիլ
փաշա հին ուժիմը պիտի բերէր. թէ
ուժաբար մը յաւաջ պիտի գար
եթէ... Քեամիլեան Դահլիճը դեռ
բազմէր Բ. Դրան մէջ :

Եւ Հայ աղբը այսօր իր խորին
երախտադրտութիւնը յայտնելու հա-
մար Բիզանդիոնի... երէկուրնէ
սկսեր է պոյթթ ընել անոր դէմ :
Նորէն աղէկ մարդ է եղեր Հայ

Աղբը. նորէն հրաշալի համբերու-
թիւն ունի եղեր, եթէ ո՛չ առաջին
օրէն կը լացնէր մարկիլը... Բիւ-
զանդ... իոնի, որ մէկ օրէն միւսը
գոյնը փոխելու, զեկը դարձնելու,
սկզբունքը և համոզումը ուղուած
ձեւով այս կամ այն կողմը դարձնե-
լու մէջ վարպետ է քսան Ակնցիի
և երեսուն... կեսարացիի չափ :

Ու երէկ իմանալով Պոլսոյ մէջ
չըջան ընող այս մեծ լուրը, իմա-
նալով թէ՛ Բիզանդիոնը պոյթթի
պիտի նեթարկեն և հազարաւոր ըն-
թերցողներ այլեւս չպիտի կարենան
հետեւիլ Նրուաղէմի ինդիքներուն,
անմիջապէս չունչս կ'առնեմ Սուլ-
թան Համամ՝ Բիզանդիոն Ազատ
Հայաթներին Խմբագրատունը. որ
վերջերս Հայ Աղբին ղեկավարու-
թեան կեդրոնն էր :

Անկէ էր որ կը բաշխուէր Հայ
աղբին լոյսը... օրային կաղի ձե-
ւով, անկէ որ կը ծագէր... սրեւը,
թէեւ հինգ ամիսէ ի վեր արեգակի
երես տեսած չունինք :

Ու վեր կ'ելլեմ կարճ Գողգոթայէ
մը, որուն գլուխը այս օրերս պիտի
պոյթթեն Տէրն մեր՝ Բիզանդ Քէչ-
եան. ճիշտ ինչպէս Հրէաները Սաղի-
մական Գողգոթային գլուխը խա-
չեցին Տէրն մեր Յիսուս Քրիս-
տոսը :

Երկու քն ալ նոյնն են. երկու քն
ալ Գողգոթային գլուխը կը մեռ-
նին :

Տարբերութիւնը որ կայ Քէչեանին և
Քրիստոսի միջեւ շատ բան մեծ մը չէ :
Մէկուն Գողգոթան կարճ է, միւսինը
երկայն, մէկուն անուրը Բիզանդ է
միւսինը Քրիստոս, մէկը կը խաչեն
և միւսը կը պոյթթեն, մէկը հիմայ
կը նստի Աստուծոյ քով և միւսը...
կարծեմ խաղըսի պիտի նստի քանի
մը օրէն :

Ներս չը մտած այդ խմբագրատան
դուռնէն՝ դրան առջեւ կը հանդի-
պիմ Արշակ Ալպոյաճեան և Արիկ
Մուպահեմեան դէմքերուն, որոնք
ամբողջ Մեծպաք մը՝ պահիւք եւ
սղօթիւք անցնողի մը դէմքով կե-
ցած կը մտմտան : Շանթահարող
նայուածքներ կ'ուզողն ինծի եւ ես
կ'անցնիմ ու վեր կ'ելլեմ : Մարդ
չկայ կարծես խմբագրատան մէջ.
անհղասաստ լուրթիւն մը կը տիրէ
այդ մթնոլորտին մէջ :

Գուռ մը կը բանամ ու ներս կը մտնեմ:

Իերինաա վե Թերագոյ ձեմիերի անդամ և Բիւզանդիոն ազատ հասարակութիւն խմբագրապետը բազմած է...

Այդ միջոցին խոր մտածումներու մէջ ընկղմած կ'երեւի, որովհետեւ ներս մտնելէն ճիշդ տասը վայրկեան վերջը մի' այն կը փոխարինէ բարեւս:

— Բարեւ...

— Արդէն շատոնց բարեւած եմ ես Ձեր Բոմբիւրեպարութիւնը եւ հազիւ տասը վայրկեան վերջը կը փոխարինէք:

— Անցէ՛ք հիմա այդ անկարեւոր բաները. աւելի՛ կարեւորը կայ հիմայ:

— Ճի՛շդ ես ալ այդ պատճառով եկած եմ. ի՛նչ կ'ըսեն կոր հոս ու հոն. Թերթիդ դէմ պոյքո՞թ ըրեր են...

— Գործախտարար. բայց ես ամէնուն ալ խերը կ'անիծեմ. ինծի՛ Բէչեան կ'ըսեն. անգամ մը քիւս խըզմիլ չըլլայ. զեկը դարձուցածին պէս... Դաշնակցական կ'ըլլամ եւ խոյի տեսակէն ու այն ատեն դարձեալ Թող պոյքոք ընեն:

— Բայց ճի՛շտ է որ դո՛ւք քօմիդէական էք. այսինքն ձեր սանձը Իրքինաստակաւնեթուցն ձեռքը տուեր էք:

— Ի՛նչ կ'ըլլայ էֆէնտիմ, մե՛զք գործեցինք. մարդիկը երկիրը փրկեցին. հաւասարութիւն, արդարութիւն, հաց, երջանկութիւն, ծափ, միթիւնկ և... ազատութիւն բերին մեզի. ալ ի՛նչ կ'ուզէք. ես ալ անոնց ջուլալը մտեր եմ եղեր. անոնց տակաւը կը չալեմ եղեր. կարծես թէ աչխար՝ չը կործանեցաւ տալ:

— Բնական է. աչխար՝ չը կործանեցաւ. բայց ձեր Թերթը կործանել կ'ուզեն կոր... կործանել չէ. այլ պոյքոք ընել կ'ուզեն. ինչ որ միեւնոյն բանն է կարծեմ:

— Հայ Ազգը ո՛վ կ'ըլլայ. ես կունակս Բոմբիւրէի տուած եմ. անկէ անդին մէկը բան մը չկրնար ընել ինծի. ինծի՛ Բիւզանդ Բէչեան կ'ըսեն...

— Բի՛շտ ըսիք:

— Ոչի՛նչ. ինքնիրենս կը մենախօսէի. բայց ինքրեմ ձեր ըրածը ինչ որ ալ ըլլայ վատութիւն մըն է. տեսակ մը վատութիւն Հայ Ազգին հանդէպ. որուն մէկ անդամը ըլլալու դժբախտութիւնը ունիս:

— Վասակութիւնն ի՛նչ է. վասակ սքանչելի քաղաքագէտ մըն էր... ինծի պէս. հայերը արդէն տիրացու են եւ եւեր այսօր Վարդան զօրավարը կը պանծացնեն. այդ Վարդանը պարզ տիրացու մըն էր և իր տիրացուութեամբը պատճառ եղաւ որ ես այսօր... Հայոց թագաւոր մը չըլլամ:

— Հիմայ Վասակի եւ Վարդանի խնդիրը մէկ կողմ. ատիկայ բանասէրներու և պատմագէտներու յանձնեցէք. դո՛ւք ի՛նչ կ'ըսէք սա՛ Հիւսէյին Ճահիւրին...

— Հրաշալի մանչ մըն է. գլուխին զարնելով, նարնելով մարդ ըրի:

— Բայց ասկէ առաջ ատանկ չէիք ըսեր:

— Ասկէ՛ առաջ, ասկէ առաջ էր. կեցմի՞ջ մագի տերիք. առաջ ես պանիր հաց կ'ուտէի. հիմայ քիւպասուցի, Ֆիլիբոյի և մամուն ալ օղափոխութեան պէտք ունիմ...

— Բայց ի՛նչպէս կ'ըլլայ ատիկա. ձեր Թքածները կը լզէք կոր...

— Կը բաւէր որ Բոմբիւրէին մարդը կ'ըլլամ. յետոյ լզել ալ կայ, լզել ալ. իմին լզելս... դրամ կը վատակցեն:

— Բայց Հիւսէյին Ճահիւր Հայեւրու հակառակ է. իր շովեցի գործը դուրս տուաւ և հիմա ալ եւեր մեր Հայ Կուսակցութիւններուն դէմ կը գրէ. իբր թէ իրենք՝ շիքիար մարտի մը ըլլար:

— Դեռ ջօճուի է. դո՛ւք անհոգ եղիք. մենք անիկա մարդ կ'ընենք:

— Հայ Ազգը փրկուելու համար ի՛նչ պէտք է ընէ:

— Պէտք է Օսմ. Գոմիդէի անդամակցի:

— Ասով կը կարծէք թէ լմննայ: — Եթէ բոլորովին Հայութենէ վաղ անցնելով Թուրք ըլլաք, աւելի աղէկ կ'ըլլայ:

— Բայց այն ատեն, Տիար՝ Բէչեան, Հայութիւնն լրայ կ'երթայ: — Դուն ատոր մի՛ նայիր, անգլիական ոսկիներուն նայէ:

— Բայց հապա մեր նախնիքները, մեր պատմութիւնը...

— Վա՛ղ անցիր, անգլիական ոսկին ապրի. ես անգլիական ոսկիով շինեցի իմ Բերայի տունս, և անգլիական ոսկիով արարողման մըն ալ պիտի շինեմ:

— Այսչա՛փ Թուրքօֆիլ էք ուրեմն:

— Հարկա՛ւ, հէմ ես պետիմալա Թուրքօֆիլ չեմ:

— Իրա՛ւ է որ Օսմ. Գոմիդէին 25 ոսկի ամսական կ'ուռնէք:

— Ի՛նչ կ'ըլլայ էֆէնտիմ. Les affaires sont les affaires՝ Եթէ Դաշնակցականները 25 ոսկի տային, Դաշնակցական կ'ըլլայի, բայց անոնք չտուին. այն ատեն Հնչակեաններուն յարեցայ, Հնչակեաններն ալ անկուտի մարդիկ են բոլոր, 25 փարա իսկ չեն կրնար տալ, ես անոնց վրայ տուի, սկսելով... Հմայեակ Արամեանցին տուածներէս: Բայց ողջ ըլլայ Օսմ. Գոմիդէն, մարդիկը 25 ոսկի փեշիլն Թերթիկ Թերթիկ կուտան կոր, հէմ 25 անգլ. ոսկի՛...

— Բայց հապա ազգասիրութիւնը...

— Ճէպդ դի՛ր, անոնք պօլ լաֆեր են...

— Բայց 25 ոսկիի համար կ'արժէ՞ զաղափարնիդ դո՛նէ...

— Ծօ՛, ի՛նչ կ'ըսես կոր, ես 25 փարայի համար քարլա կը նետեմ:

— Բայց ձեր այդ ըրածներովը խեղճ Հայաստանցին կը վնասուի և Հայաստանի մէջ անօթութենէ կը մեռնի:

— Ինծի՛ ինչ, և յետոյ ի՛նչու

այդքան միամիտ էք. անոնք ամբողջ Եանուտի բարքուտը են. ո՛վ կ'ըսէ որ անօթութենէ մարդ կը մեռնի Անատոլի մէջ. ամէնքն ալ սուտ. Թղթակիցներն ալ սուտ են. ամէնքն ալ Դաշնակցութեան կողմէ վարձուած են, որպէս զի հոս խեղճ Բոմբիւրէին երկու ոտքը մէկ բապուծի մէջ դնեն:

— Վա՛յ, ըսել է սով չկայ, ջարդ չկայ, թալան չկայ, առեւանգում չկայ. հարստահարութիւն չկայ. ուսաքսիօնի շարժում չկայ. գուլում չկայ, ընդհակառակը ասայիլ պէր քեմալ տըր:

— Հարկա՛ւ. ծօ՛ կը կարծես կոր որ ըսուածները ճիշդ են. անոնք մեզմէ աղէկ են գաւառներու մէջ. տես Թաթիլը ի՛նչ գրած է. Կարոյն և Բաբերդի մէջ Դաշնակցականները պիւժքի կ'ուտեն եղբր և վրայէն ալ շամբանիս կը խմեն...

— Հաւատք քո կեցուցեն զքեզ. ամփրիմ Բի՛շտ զ՛գ՛ն զ՛գ՛ն էֆ. Հայաստանցի մեր եղբայրները երթալ տապարտ պիտի ըլլան քեզի և քու Բիւզանդիոնիդ...

— Հո՛ր կեցիր քի զմը. եկածէդ ի վեր քանի մը անգամ եղաւ Հայաստան բառը կը գործածես. ո՛վ տուաւ քեզի Հայաստանը. զեկեկոսիքն է էֆէնտիմ. սըւոր Անատոլը չըսե՛ս. Գոմիդէն ինչո՛ւ կը բարկացնէք, վերջէն մեզի ծուռ աչքով կը նայի՛ և երբ ծուռ նայիլ սկսի, բաներն իս բուրդ է:

— Ծաբաթ օրուան ձեր «Ինչ վա՛նջնի կը դառնան» հրաշալի էր. կ'երեւի ձեր բանակաւորութիւնն է որ կ'անցնի և խելքն է որ կը դառնայ:

— Ծատ ճիշդ է:

— Դուք չէիք որ երեսփոխանական ընտրութեանց նախորդ օրուան Բիւզանդիոնին մէջ Հիւսէյին Ճահիւր ընտրութեան դէմ գրեցիք և ձեր այդ հուշակաւոր խմբագրականը աւարտեցիք սապէս. — «Ծատ իսկ, շատ իսկ է որ մենք քուէ պիտի տանք եղբր Անմէտ Իրզա պէյին որ Բարիդի մէջ հրատարակած Մեղվերէքին մէջ արդարացի կը գտնէր Հայոց ջարդը...»

— Ի՛նչ կ'ըլլայ էֆէնտիմ. ան ատենը 25 ոսկի ամսական կապուած չէր դեռ. և յետոյ այդ բաները գրած ըլլալուս համար էր որ այսօր ես 25 ոսկի ամսական ունիմ և քոմիդէի եմ...:

— Միութեան և յետադիմութեան:

— Այդքան լեզուդ մի երկնցներ. գիտես ա՛, ծակը պարապ է և Բոմբիւրէին ծակը լեցնելիք մարդ կը փնտռէ:

— Ո՛ղջ ըլլայ Գոմիդէն, իսկ Ահարարները ի՛նչպէս են...:

— Անոնք ալ աղէկ մարդիկ են. պայմանաւ որ առեւանգն ամսական տասը ոսկի ալ անոնք տան ինծի...:

— Բայց վերջացնելէ առաջ բան մը ըսեմ. դուք հանգիստ էք, բայց Հայ Ազգը...

— Ինծի՛ ինչ, Հայ ազգը. ինծի Հայ Ազգը կրնայ կատանել, մինչեւ այսօր ինչով մարդ եղած եմ. հայ

Յ. զգո՞վ: Սխա՛լ. ես գիշին հացով մարդ եղած եմ...:

X

Այդ միջոցին վարէն անագին աղմուկ մը փրթաւ:

Պարոյր և Արշակ Բէչեան սահմուկած ներս մտան... դեպի դեղին կտրած կին:

— Ի՛նչ կայ հարցուց Բէչեան...

— Ա՛յ սիրելի հարիկ, սիրելի հայրիկ. Բոմիդէն...

— Ըսէ՛...

— Բոմիդէն... ամսականնիս կրտսերն է եղբր...

Չեմ գիտեր թէ ի՛նչ զգաց նոյն միջոցին Բիւզանդ էֆ. Բէչեան... բայց ամէն պարագայի մէջ... կվտեքի պոկկուրտան տա օլտը:

ԸՆԿԵՐ ԿԻԿՕ

ՔԱՆԻ ՄԸ ՎԱՅՐԿԵԱՆ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ ՇԵՏ

@

— Բարե՛ւ, Պ. Ազգ. Ժողով...:

— Պարե՛ւ. պարի եկե՛լ էք...:

— Ի՛նչ է ան, կովկասահայ բարբառով կը խօսիք:

— Ի՛նչու չպէտք է լինի. էլի մեզի համար չե՛ն ասում թէ հոս հոսներ ենք. նրանք աս համոզումը ունեն մեզ համար...:

— Ո՛վ կ'ըսէ:

— Էլի՛ Ծահրիկը, որ կովկասում է ապրել և եկել այժմ մեզի կողմ է հոսնոս...:

— Անցի՛ր. ի՛նչ կայ չկայ...:

— Ի՛նչ կ'ուզես... առայժմ գործ չկայ. ես ալ ձեզցի Ազգ. Ժողովութիւնը և հիմա Ղալաթիոյ Խորհրդարանին մէջ պոլ-լաֆութեան վաճառակաւորութիւն կ'ընեմ:

— Բայց գործ կ'այ:

— Ի՛նչպէս չէ. այժմ առեւտրական հրապարակին վրայ միւս բոլոր գործերը կեցած են. իսկ իմ ապրանքս հրաշալի սիրիլում ունի. աղէկ կը քուրի:

— Այդ գործիդ մէջ ընկեր ունի՛ս...:

— Ծատ. բայց գլխաւոր բաժնետէրն է Միհրդատ Հայկազ, որ հրաշալի կերպով կ'արտադրէ. յետոյ երկրորդ կարգի արտադրողն է Արիստակէս Գասպարեան... որուն պոլ լաֆերէն անցեալ օր երեքական հակ Թերթիւրն զրկեցի...:

— Ի՛նչ պիտի ընեն...:

— Յօդուած չունեցած օրերնին քելու համար:

— Ի՛նչ պիտի ըլլայ սակայն Հայ Ազգին ապագան. աս պոլ լաֆերուն սօնը ո՛ւր պիտի երթայ...:

— Բեզլի՛ ինչ. ո՛ւր կ'ուզէ երթայ. լիլիլիլի կ'օմրիլ. լազազլալան կիջեր...:

— Օրակարգ սկսա՞ք մտնել:

— Փառք Աստուծոյ անցեալ շարժու կրցանք մտնել. Աստուած տայ դուրս չը հանեն մեզի:

— Առայժմ մնա՛ք բարով սիրելի Ազգ. Ժողով:

— Երթա՞ք բարով, քանի մը օրէն ինծի եկէ՛ք. ըսելիքներ ունիմ. նորէ՛ն Հայ Ազգը դո՛ւն մարդ պիտի ընես... կարծեմ:

Հասցէ: Խոստանի երեսփոխան ԿԻԿՕ

Մ Ա Հ Ղ

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐ ԿԸ ԻՍՍՍԿՅԻՆ

Հիմա... Կամուրջէն անցան
Հիմա... Տամոցը կուտան
Հիմա... Երեսունոցը ետ կ'առնեն...

ՄԻՍԱՔ ՄԵԾԱՐԵՆՑ
(Ան...տիպ)

(Ազգային)

ԱՊՏԱԿՆԵՐ

ՁՈՐԿ, ՔԱՅՑ ՄՏԻԿ ԸՐԷ՛

★★★ Մեզի կը հարցնեն թէ ինչո՞ւ այնքան շատ կատակ կ'ընենք և կլինանք կ'ըլլանք քիթին հետ: Կը պատասխանենք. — Իրիթին հետ կլինանք ըլլալով, ինչ կ'ըլլայ. հայտնութիւն կ'ընենք և յետոյ քիթը մարդու անոն է. ամէն մարդ քիթ ունի. ես ալ քիթ ունիմ և կարծեմ սահմանադրական երկրի մը մէջ ազատ եմ քիթիս հետ էլիւնմիջ ըլլալու: Իրիթս ալ արդեօք կրնայ դատ բանալ ինծի դէմ:

★★★ Բ. դուրը մեծ տերութեանց պիտի բողոքէ եղեր, Մակեդոնիոյ Պուլկար Բ-ն իրիթներու արարքներուն համար: Երանի՛ր քեզի ո՞վ Բ. Դուռ. դուռն որքան որ նկատողութեան կ'առնես մեր բողոքները, «ե՛ծ տերութիւններն ալ այնքան մը նկատողութեան կ'առնեն... Աստուծով քու բողոքներդ:

★★★ Բ-ն իրիթին կեղծումը զինարանի փոխուեր է: Պոլիս Պարսից դեսպանատան դէմը գտնուող մեծ շէնքին մէջ թնդանոթներ զրուած են, ուսմբեր կան պատահաններուն առջեւ և բեմի վերին, մալուխներ: Բայց ինչ կ'ըլլանք կոր, երբեք չի սխտեմով կը շարժի Գոմիդէն արդեօք անխաղէն կը վախնան թէ Անարականները վախցնել կ'ուզեն Սահմանադրական երկրի մը մայրաքաղաքին մէջ կը գտնուի Գոմիդէն թէ լեռը, մինչեւ այսօր չէինք կարծեր որ Բ. դրան պողոտան լեռ մը ըլլար:

★★★ Բիրնչիզիզատէ Արիֆը վերջապէս ձողեցաւ. աչքը լոյս պիտի ըսեմ Տիրապէքիցիներուն, բայց մեծնող մարդուն ետեւէն ձայն չեն հաներ, ան իր յանցանքները քաւեց: Մարդը վերջին ճաշ մըն ալ ըրաւ և գոնէ անօթի չմեկնեցաւ դէպի էջերուն արքայութիւնը: Մենք ազատեցանք. ասկէ վերջ զժողովի բնակիչներուն բանը բարձր է:

★★★ Բիրնչիզիզատէ դատ կը բա-

նայ Դազարոս Զպարեանի դէմ: Ասիկա շատ ընական էր, որովհետեւ Գոմիդէն եթէ կուտայ իսկ, Բէշեանին խաթներն համար երդում կ'ընէ թէ բան մը չտար: Վալլուի պիլլանին ներք այնքան ատեն են որ հիմայ:

★★★ Բանի մը կիրակիէն Բերայի Հայ ուսուցչուհիները... բեմ պիտի կլինէ: Որոշուեցաւ մէկ քանի սանդուխներ ապսպրել բեմ կլինել չը կրցողներուն համար: Այս շիրին հայուհիները պիտի ներկայացնեն «Մադնիս» անունով խաղ մը: Ինչպէս կը տեսնէք այս անունին շնորհիւ նախ բազմութիւնը թատրոն պիտի քաշեն և յետոյ մաքնիսին զօրութեամբ զրպաններուն... դրամները:

★★★ Բանի մը օրէն երկու սիրուած? և ճարտիցի հանրածանօթ հըրապարակագրներ շարաթաթերթ մը պիտի հրատարակեն: Այս երկու խումբիներուն անունն է՝ Տիգրան Սաւան և Գարեգին Կողիկեան: Շարաթաթերթին անունը նախ «Ձաւ» դրեր են, յետոյ փոխեր են և այժմ «Նոր հոսանք» անունով պիտի... մութ կլին (լոյս ըսել կ'ուզէի): Յաջողութիւնը ապահովուած է... հանգուցեալ Սուրհանդակի պէս: Արդէն Սաւան և Խաղիկեան անունները մեծ գրաւականներ են թերթին մեծ! Եւ ջողութեան «Նոր հոսանք» ին ուղղութիւնը պիտի ըլլայ՝ Ա. — Համիսլամութիւն քարոզել. Բ. Գլխէ վեր ապուրներ խառնել և Գ. Միշտ համիսլամութիւն քարոզել: Թերթը լաւ բռնել տալու համար երկու հոսանքներուն պատկերը թերթին ձակաւոր պիտի դրուի:

★★★ Սելանիկէն Էնլէր Նիազի (կեղծը) կը գրէ մեզի թէ տեղւոյն Հայերէն ուսանք քահանան չեն ուղեր եղեր: Եկեղեցիին տարիթուակ չվճարելու համար աղէկ մտածուած գործ: Այս մասին Պատրիարքարան հանրագրութիւն մը զրկեր են այր և կին ստորագրելով: Կեցցէ՛ք, Սելանիկի հայուհիներ, որ քուէարկութեան կը մասնակցիք: Հիմակ ալ կ'իմանանք թէ Թաղ. Խորհուրդին դէմ գանդատագիր մը զրկեր են միշտ այր և կին ստորագրելով: Ա. Ֆէրիմ Սելանիկի կիներ, աֆէրիմ. Գ. Բանակի հայրենիքէն ըլլալնիդ ինտո՛ր պիլլի է: Դուք ինչ կեցեր էք Պոսեցի հայուհիներ, դուք ինչո՞ւ քուէ չէք տար:

★★★ Դուժարուի մեր դեսպանատունը կը գրէ մեզի թէ Թաղ. Խորհուրդի ընտրութիւնը յետաձգուելով՝ Ալպոյաճեան և Փ. . . ձան պլօքը ջուրը ինկեր է, իսկերածիտեան սկսեր է մտածել: Կարգ մը թաղեցիներ իրար անցեր են և յուսահատութիւն կը նային իրենց քով երդնուած թէսթէ թէսթէ քուէ-թուղթերուն վրայ: Այս խնդրին վերայ տեղւոյն ամաքիտները տխուր օրէրա մը պիտի ներկայացնեն:

★★★ Սուրբն Պարթեւեանը Աղէքսանդրիոյ մէջ մեծ անուն շահեր է, եօթը տարի առաջուան «Ձայն Վայրենեացի» եւ երկու տարուան «Կզգ» ի սմարտականներուն երկրորդ տրպագրութիւնը բերանացի արտասանե-

լով: Թէև ջանացեր է իր գոյնը դուրս չտալ. բայց երբ մէկ կողմէ միութիւն կը քարոզէ և միւս կողմէ Գաղտնիկները կը բողոքեն, ինչպէս դուրս չտար իր գոյնը: Կրտսէն թէ՛ Պարթեւեան խրջախ փորի ցաւէ մը կը տառապի: Արագ ապաքինում կը մաղթենք:

★★★ Հին օրերու մէջ խաֆիյէները մարդու չարիք հասցնելու համար, կամ անձամբ կամ ժուռնալով կը մատնէին: Հիմայ ատոր մօտան անցաւ և դատ կը բանան: Արիստակէս Գասպարեանն ալ ասանկ կ'ընէ և կ'ապառնայ դատ բանալ: Աղգ. Երեսի. ժողովը աղէկ կ'ընէ եթէ քիչ մը ինք ալ իր ականջները եւ աչքերը բանայ... բերանը բանալու տեղ և տեսնէ թէ իր անդամակիցները ուղքեր են:

★★★ Հիւանդանոցի հոգաբարձութիւնը ողջ ըլլայ. ամէնքն ալ հայերնին վախերնին տեղը՝ բժշկներն են: Իսկ անոնցմէ մին ալ ինքզինքը բժշկագետ հռչակեր է... Սահմանադրութիւն հռչակելու նպէս իյդբժիշկը իր մէկ դեղը պիտի քէ եղեր, որ հրաշալի բուժիչ դեղ մընէ եղեր, այնքան հրաշալի որ կարծեմ նոյն բժիշկին գրպանի... հիւանդութիւնն ալ բժշկելու պաշտօն ունի: Տօքթ. Չարգարն ալ կարծեմ պիտի ճամբին և հոգաբարձուներէն մէկը անոր պիտի յաջորդէ: Չարգարին յանցանքը սա է որ Շիրի շատ կ'երթայ եղեր: Այս հոգաբարձութիւնը գործի սկսելէն ի վեր դեղագործներուն, գերեզմանափորներուն և քահանաներուն մեծ գործ բացուեր է... հիւանդանոցին մէջ:

★★★ Ինչ մարդիկ կան: Ճավացի ընթերցող մը կը հարցնէ մեզի թէ՛ Աստուած մարդը և կինը ինչպէս ստեղծեց:

— Իմ գիտցածս, ո՞վ ճավացի, սա է որ Աստուած նախ մարդը և յետոյ մարդուն կինը շինեց:

★★★ Ոսկանեանը, մեր սիրելի Ոսկանեանը, իզմիրի մէջ ալ սկսեր է երգել «Պերայի օղին մեռնեմ Ա. իս ջանին մեռնեմ»: Խեղճ Ոսկանեան հոս նշանած ունենալ եւ երթալ իզմիր մինակ ապրիլ: Բայց համբերէ Ոսկանս, համբերէ ամէն բանին վախճանն է գովելի:

★★★ Սամաթիոյ մէջ կազմուեր է ժողովրդական թատերասուտ մը, որ պիտի սկսի Շիրվանզատէի Պատուի համարով: Եթէ պատիւովին կլինէ գործին մէջէն, մեծ բան, շատ մեծ բան... Պատիւ ունինք պատիւ մաղթելու այս ամաթէօրներուն, որոնք պատիւով կը սկսին և ինչպիսի պատիւով կը վերջացնեն:

★★★ Հայ կուսակալներ կը փրշտուին: Փափաքողները կրնան դիմել մեր խանը: Անմիջապէս զիրենք կուսակալ պիտի զրկենք Անատոլը կամ Բուսիլի: Հարկաւ մեզի ալ հարկերն բան մը կը զրկեն:

★★★ Այս տարի լուր յեղափոխականները Գնալը Շահապի պանդոխ պիտի երթան օրափոխութեան: Պ. Շահապին աչքը լոյս...:

★★★ Հինգ հազար ոսկի գրամաղուխով ընկերութիւն մը կազ-

ԿԱՐԴԱՑԷՔ

ՄԵՐ Դ. ԷՁԸ

«Կալուօշ»ի եւ «Ծաղիկ»ի սիրբերգը սրամիտ եւ շահաւետ

մուեր է Պոլսոյ մէջ թատերական ներկայացումներ տալու համար: Առէ՛ք 5000 ոսկի ալ, որ օղը պիտի կլինէ... Կ'երեւի թէ մարդիկ կան որ իրենց փարաները մինակնին չեն կրնար ուտել և դերասաններ ու դերասանուհիներ կը փնտռեն որպէս զի միասին ուտեն դրամը: Աղէ՛կ եղբայրսիրութիւն...

★★★ Աղգ. Հիւանդանոցի նոր Պատ ու աճաճ Հոգաբարձութիւնը քեանիզպի սկսեր է: Ըստ Ծաղիկի, գիտէ՛ք ո՛ւր կը կայանայ մեր Հիւանդանոցին բարեկարգումը: Պէտք է որ բոլոր հիւանդները մեռնին, իմ մարներն ալ անդիի աշխարհ երթան, այն ատեն Հիւանդանոցը կը պարպուի, ուրիշ մարդ ալ չեն ընդունիր, և այս կերպով Հիւանդանոցը կը բալեկարգուի:

★★★ Սամաթիոյ մէջ զոյգ մը թաղային գործերու սիրահարներ, Ընկեր Հ*** և Ընկեր Հ*** մեծ գործի վրայ են եղեր: Հէ՛յ, գոյայ կէլէ՛...:

★★★ Վերջապէս նոր քաղաքացեալ մը պիտի ունենանք. արդի քաղաքացեալ քիթը բերանը դարձուց Պոլսոյ փողոցները. մենք կը սպասէինք որ առաջուրէն աւելի աղէկ ըլլար. ընդհակառակը աւելի գէշ ըրաւ փողոցները:

★★★ Իզմիրցիք որոշեր են Արելեանը վարդապետ ձեռնադրել, այս գործէն վաստկող Ոսկանեանը պիտի ըլլայ. ամուսնացած ատեն ձրի վարդապետ մը պիտի ունենայ:

★★★ Օսմ. Երեսփոխաններուն 200 ական ոսկի ալ պիտի տան եղեր Ինչերնուն, ո՛ր գործերուն համար: Ես ամիսը 5 ոսկիով աւելի աղէկ կ'ընեմ այդ գործը: Թիւշեւ հիմայ Տաղաւարեան, Պապիկեան և Սպարթալը երեքական բառի համար 200-ական ոսկի առին: Խե՛ղճ, խե՛ղճ Թուրքիա:

★★★ Ամերիմ Արիկ պէյ Մուսպահանեան. հրաշալի ե՛ս շիտակը. մանաւանդ երբ դրդեր ես Բիւզանդի Բէշեանը որ անպատճառ դատ բանալ, երբ ան կարեւորութիւն չի տար կոր եղեր: Կեցցէ՛ Արիկ Մուսպահանեանը, որ հետզհետէ իր գոյնը դուրս կ'ուտայ և անմիջապէս դատ բանալ տուեր է իր բաթոնին, որուն այնքան անձուէր կերեի: Արդէն ինչ օրերու մէջ մեզի. կ'սպառնային «կը մատնեմ» ըսելով. հիմա կ'սպառնան, «դատ կը բանամ» ըսելով: Արիկ Մուսպահանեան, այդ շիրին հին ուէթիմեանը, ինք իր ձեռքով գրեր է արգահալը: Եւ անա թէ ինչո՞ւ մեր Աղգը կը յառաջդիմէ:

ՎԱՂԸ «ԿԱՎՈՇ»

ԱՐՏՈՆԱՏԷՐ Ա. ՍԱԿԱՆԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ռ. ՍԱԳԱՆԱՆ

«ԾԱՂԻԿ» — «ԿԱՎՈՇ»-Ի ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

(«ՌԻՆՉԱՆԳՈՒՄ»-Ի ՉԱՓ ԳՐԱԿԱՆ)
Ծաղիկ եւ կապուօ միասին, սարեկան, Պոլսոյ համար 80, վեցամսեայ՝ 45 դրուց:
Ծաղիկ կամ կապուօ՝ առանձին՝ «սարեկան» 45 դրուց:
Ծաղիկ եւ կապուօ միասին, սարեկան, Գաւարի համար 100, վեցամսեայ՝ 60 դրուց:
Ծաղիկ կամ կապուօ՝ առանձին՝ «սարեկան» 60, վեցամսեայ՝ 35 դրուց:
Ծաղիկ եւ կապուօ միասին, Արտասահմանի համար սարեկան 52 ժր. վեցամսեայ՝ 35 ժր.:
Ծաղիկ կամ կապուօ՝ առանձին՝ «սարեկան» 15, վեցամսեայ՝ 8 ժրուց:
Ոչ ոք գորով բաժանողը կ'արձանագրուի:
Գրուիլ Լուցիկ չգրկողներ եւ մեր փարան ուսողներ կ'անհիծենք եւ... կը խայտառակենք:

La Grande Fabrique



1908Ի ՉՄՐԱՆ ԵՒ ԱՇՆԱՆ
ՆՈՐՈՅԹՆԵՐԸ
Փ Ն Տ Ո Ե Ց Է Ք
Շ Թ Ա Յ Ն
ՎԱՃԱՌԱՏԱՆՑ ՄԷՋ
ՊՈԼԻՍ ԵՒ ՂԱԼԱԹԻՍ



ՎԱՅԵԼՉԱՍԷՐ ԿԻՆԵՐԸ
ՈՐՈՆՔ Կ'ՈՒՋԵՆ ՊԱՀՊԵՆ

ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻԻՆԸ

ՊԷՏՔ Է ԱՄԷՆ ՕՐ ԳՈՐԾԱՅԵՆ
ՃՇՄԱՐԻՑ
ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԸ

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՄԲ ԿԱՐԴԱԼ ՀԵՏԵԻՆԱԼ ՏՈՂԵՐԸ
ԿՆՈՋ ՄԸ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻԻՆԸ կատարեալ չըլար առանց զոյնի մարտիական Բոլոր այն տիկիները, որոնք հողը ունին այս թանկագին ձիւքերը անկորուստ պահելու, պէտք է բացարձակապէս մերժեն դորձածութիւնը այն ամանագին արտադրութիւններուն որոնք շունդալից ու լաւամտեղով ծախու կը հանուին: Գործածուած նախնական նիւթերուն ստորին տեսակէ ըլլալն է որ ներքի կ'ընէ այդքան աման ծախել զանոնք: Այս պատճառաւ նուազ ըստորին տեսակները պատրաստուած են մեղրամոմով կամ օճառով, որոնք օդին մէջ կը չորանան, և միւս տեսակները, աւելի վտանգաւոր մորթին համար, կ'պարունակեն այն տեսակ ճարպեր որոնք կը թոյնեն և քիչ ատենէն առաջ կը բերեն անդարմանելի կարմրութիւններ և խորշոմներ:
Միայն ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԸ հնարուած 1860ին, զուտ նշայի կիւստիւնով բազաղրուած՝ առանց ո՛ր և է նիւթի, իրապէս առողջապահական արտադրութիւն մըն է. բովանդակ աշխարհի մէջ բոլորվայելչասէր կիսերէն ընդունուած է և նոյն իսկ իր անհուն յաջողութեան պատճառաւ է որ բազմաթիւ կեղծ նմանութիւններ երևան կ'ելլեն ամէն օր: 1900ի տիեզերական Արուեստահան դէպին մէջ արժանացած է Ոսկի Միալի:
Ի հարկէ ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԸ գինը աւելի բարձր է կեղծ պատրաստութիւններու գինէն և ասոր պատճառը իսկապէս իր նախնական նիւթերուն ազնիւ տեսակէ ըլլալն է, որովհետեւ բոլոր ծախողները կը խոստովանին թէ հակառակ անոր համեմատաբար բարձր գնոյն՝ նուազ կը շահին նմանորինակ ուրիշ տեսակներու վրայ:
Բնաւ մի վարանիք ուրեմն պահանջել ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԸ միշտ չաւ ուշադրութիւն ընելով վերին վաճառանքին և յաւանքաւ երիտասարդ ու թաղ պիտի մնաք մինչև զիտ ձեռքը դրացուհիները, պիտի պատահանան ցաւելով իրենց:
Խնայասիրութեան համար:
8-78

ՄԵՐ ՍԻՐԲՐԻՉԸ
ՍՐԱՄԻՏ ԵՒ ՇԱՀԱՌՈՐ

***** ՊԱՏՐ. ՏԵՂԱՊՈՆԸ
ԿՐԵՍՑ ՊԱՏՐԱՐԵ ԸՂԱՆ ԵՒ
ԻՆՉՈՒՆ: ՈՒՂ ՊԷՏՔ Է ԸՂԱՆ
ՊԱՏՐԱՐԵ ԵՒ ԻՆՉՈՒՆ *****
Շաբաթ մը պայմանաժամ, ինչպէս որ կարճ եւ կ'ըն սրաւ միտ պատասխանը տուողը պիտի ստանայ իր տուգինա մը յասանկարը. բարդ-բարդայի ձեւով: Երկրորդ մրցանակը շահողը՝ կ'էս տուգինա: Պատասխանները կը հրատարակուին շաբաթ «Իր»-ը. իսկ հարցումները կ'ըլլան երկուշ քրի: Պատասխանները պէտք է գրկուին մինչև պարբ օր:
Էտրոյունը խոնր կայսրութեան մասնաւոր եւ միակ յուսանկարիչն է
ՍԻՄՈՆԸ
414, Բերա, Շիսակ-Ճարայ, 414
Ուրեմն, Տիկիներ, Օրիորդներ եւ Պարոններ միտքերնիդ սրեցէք եւ պատասխանեցէք:
Մեր Ա. եւ Բ. մրցանակները շահողները, պիտի երբան հոն յուսանկարուելու:
Ամենէն սրամիտ պատասխան տուողին յուսանկարը պիտի հրատարակենք մեր բերքին մէջ:

ՀԱՃԻՍԱՐԻՄ

ՀԱՅ ՄՐԱԿ ՄԵՆ ՇԱՐԱՐԱՎՈՃԱՌ
Բերա, Մեծ-Փողոց, Թագսիմ
Ո՛վ Հայեր, չաքարի պէս Հայեր, ո՛րքէ պէտք է գնէք դուք ձեր չաքարները, հարսնիքի, նշանուքի, ընդունելութեան չաքարները, պոնպոնները, իրտիները, անուշեղէնները, կաթնները, չաքարները, ո՛րքէ պէտք է գնէք այն ամէն բան որոնք բերնին հատ կուտան,
ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄԷՆ
Ո՛վ Հայեր, իրկուները ո՛ւր պէտք է խմէք ձեր մէկ-երկու դաւաթ օդին, ո՛ւր պէտք է խմէք ձեր գարնուրը ընտիր մէղներով:
Դիմեցէք Հաճի Սարիմ, գնեցէք Հաճի Սարիմէն,
Հաճի Սարիմ, Հաճի Սարիմ Պոնպոններուդ էս կը մարիմ:
ՀԱՅ ԶԻՆԱՎԱՃԱՌ ՂԱՍԹԻՈՅ
ԶԱՐԵՅ ՊԷՆՎԵԱՆ
Ուղղակի Ամերիկայէն բերել առած եւ մանաւորութիւն գնեցէք, վաճառելի կանխիկ եւ առնական վճարուներով:
Դիմեցէք Ղալաթիա, Գարաֆոյի բաղնիքին կից քիւ 57
Վաճառանցը:

ԴԵՂԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԱՍԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ
ՇԻՇԵՐ
(Verres pharmaceutique)

Դեղարաններու և դեղորէից վաճառականներուն համար մասնաւոր շինուած շիշերը մինչև հիմա Հրեայ վաճառական մը մօտօքոջ ըրած էր: Այժմ ուրախ ենք յայտարարելու որ սիրար Մկրտիչ Պողոսօֆ (Աշքը Էֆէնտի խան, Թիւ 27 դրասնիսակը) ձեռնարկած է այս գործին և ունի ճոխ ու այլազան մթերք մը այդ կարգի ամէն կերպ շիշերու և կարող է մրցիլ ամէն կերպով: Վստահ և ապահով ենք որ թէ՛ Պոլսոյ և թէ՛ գաւառի մեր բոլոր Հայ դեղագործները և տոկիսները պիտի փութան իրենց գնուածը ընել այս Հայ և այս ճիւղին մէջ մէկ-ստիկ առևտրական տունէն, քաջալերելու համար Հայ ձեռնարկուն որ միւսնոյն ատեն ամանութիւնը բնաբան ընտրած է իրեն:

TH. MOURIADES

ԲԵՐԱ, ՊՈՆՄԱՐՇԷԻ ԲՈՎ ԹԻԻ 273
ԿՈՇԻՊԻ ՄԵՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
Կ'ուզէք չիք, բարձու և դիմացկուն կօշիկներ հագնիլ, ապացրուած կամ պատրաստ, դիմեցէ՛ք վերին հասցէին և հոն պիտի գոհացնեն ձեզի՝ կատարեալ գիւրբամաշկի պայմաններով:
Ուսք մը առանց զեղեցիկ ու վայելուչ կօշիկի՝ չա՛տ աղեղ բան է, մանաւանդ կիներուն քով:
Ասիկա միւսքերնիդ դրէք և դիմեցէք Բերա, Պոնմարշէի քով, Թիւ 273 Թ. ՄՈՒՐԻԱԶԷՍԻ:

20ԻՒ ԳԱՐՈՒ
ԻՄԱՍՏԱՍԻՐՈՒԹԻԻՆԸ
Ա.Լ.Է.Լ.ՈՒՐԵԱ՝
ՏԱՆԵԱԿ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ
Է Գ. ՄՐՄԸ ԲԵԱՆԻ
Գին՝ 7 1/2 դրուց

Կեանքի, տիեզերքի, Աստուծոյ վրայ իմաստասիրական շինիչ տեսութիւններ և բանաստեղծութիւններ, որուն այս անգամ բարձր վկայականներ տուած են Երիմեան Հայրիկ, Ս. Պապը, Գուրեան Նդիշ և այս. Յովհաննէս փաշա Սաղըղ եւ նմանիք: Կը ծախուի Կ. Պոլիս Պալենց դրաստուն և հեղինակին քով:
Կարգալ եւ կեալ